

Livre

Auteur(s) : Grass, Günter (1927-...) (Auteur) ;Lefebvre, Jean-Pierre (1943-...) (Traducteur)

Titre(s) : L' Agfa box [Texte imprimé] : histoires de chambre noire / Günter Grass ; traduit de l'allemand par Jean-Pierre Lefebvre.

Editeur(s) : Paris : Ed. du Seuil, DL 2010 (27-Mesnil-sur-l'Estrée : Impr. CPI Firmin Didot).

Résumé : Pour feuilleter l'album photo de sa mémoire familiale, Grass confie, une fois encore, à l'artifice d'une fable ironique bien à lui le soin de tourner les pages. Il réunit ses enfants dans sa maison d'aujourd'hui et leur fait raconter, chacun avec sa parole et ses souvenirs propres, une enfance diversement concernée par la notoriété et l'existence particulière du père. Mais au coeur de leurs souvenirs, rivalisant avec l'affection filiale, surgit sans cesse la longue silhouette amicale de la vieille Marie et de son Agfa Box magique, qui toujours transfigurait les épisodes photographiés dans le sens du désir de chacun, et pouvait aussi inscrire dans les modestes clichés quotidiens une vision de l'avenir. Les pouvoirs fantastiques du tambour d'Oskar Matzerath sont déposés dans le boîtier affectueux d'une photographie pleine de sagesse qui visite les lieux et les maisons où l'auteur a vécu depuis un demi-siècle, mais tire aussi avec soi entre les lignes la question de l'invention poétique et de l'écriture.

Lien(s) : Traduit de : Die Box.



Exemplaires

Bibliothèque	Espace	Emplacemen t	Support	Cote	Utilisation	Situation	Date de retour	Consultation
Jacques-Mourichon	Adulte		Livre	R GRA A	Prêt normal	En rayon		